

REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

REPORT
RAPPORT

Our File/N/Réf. 07-97-0127
Your File/V/Réf.

DATE 18 September 1997

TO/DEST. Community Services Committee

FROM/EXP. Committee Co-ordinator

SUBJECT/OBJET **PEOPLE'S HEARINGS/AUDIENCES POPULAIRES**

REPORT RECOMMENDATION

That the Community Services Committee receive this presentation for information.

BACKGROUND

Councillors D. Holmes and A. Munter have requested that the Community Services Committee hear a Presentation from the Organizing Committee of the People's Hearings/ Audiences populaires at the CSC meeting of 02 October 1997.

Preliminary information sheets are attached.

This report is respectfully submitted.

Approved by
M. J. Beauregard

October 2, 1997

People's Hearings/Audiences populaires

What are the People's Hearings/Audiences populaires?

In Ottawa-Carleton, as in other municipalities across Ontario, more and more of us are concerned about the effects of government cutbacks on the quality of our lives. Here, as in other communities, it is families and individuals living below the poverty line who suffer the most from these cutbacks.

This fall, local hearings will be held in several neighbourhoods of our region so that we can come together to begin to tackle the issue of poverty. At each hearing, a panel of local and regional community leaders will listen to, and witness, the experiences of people struggling with poverty and the effects on them of recent cutbacks. Following the hearings, the Panel will be charged with the responsibility of making a presentation to our new Regional Council.

We hope that these hearings will help people to understand the repercussions, on a human level, of the recent wave of cutbacks to our social programs, and that lobbying and other constructive political actions will follow. More specifically, the goals of these hearings are:

- * To provide a safe and festive place for people struggling with poverty to speak out about their struggles and their strengths.
- * To help bridge differences in our community through the hearing of these stories.
- * To document these experiences fully, accurately, and respectfully.
- * To lobby our new Regional Council about the problems faced by those struggling with poverty in our region.

What is the context of these hearings?

In Canada and other western welfare states, there is an increasing trend whereby the social value which supports the provision of income insurance, health and social programs by the state for all citizens is devolving into the notion that not everyone deserves such support and that those who receive social assistance of any kind are somehow "accountable to the taxpayers" (Social Assistance Reform Act, Ontario Government, 1997). Federally, we have seen this trend manifested by the Canada Health and Social Transfer (CHST) which, in 1996, substantially reduced the funding made available to the provinces by the Federal government for social programs. Provincially, since the Conservative government of Mike Harris assumed power in Ontario in 1995, the lives of the poor and vulnerable have been drastically affected through a series of legislative changes which ultimately has reduced the provision of, and access to, social programs. This trend continues through the Province's massive downloading of services, including social assistance and social housing, onto regional and municipal governments. It remains to be seen how our Regional Government will cope with its new responsibilities towards the vulnerable in our community.

We want the new Regional Council to know what people who struggle with poverty think, do, feel and need.

How did these Hearings originate?

In the spring of 1997, a coalition of community partners came together under the auspices of the Social Planning Council of Ottawa-Carleton to take part in an initiative of *The Interfaith Social Assistance Reform Coalition (ISARC)* and *The Ontario Social Safety Network (OSSN)*. As part of this provincial initiative, several community hearings have already taken place in Ontario, and others are to follow.

The local Organizing Committee of the People's Hearings/Audiences populaires includes the following organizations:

- * *Coalition of Community Health and Resource Centres*
- * *Social Planning Council of Ottawa-Carleton*
- * *Faith Partners*
- * *Family Service Centre of Ottawa-Carleton*
- * *The Anti-Poverty Project*
- * *Child Poverty Action Group*
- * *Labour Community Services*

What format will the Hearings follow?

A total of five Local Hearings - one francophone hearing based in east Ottawa, one bilingual hearing in the Cumberland/Gloucester area, and three anglophone hearings in south, central and west Ottawa - are being organized to take place within the last two weeks of October.

People who wish to present are being asked to consider the following questions:

- * What do our governments and communities need to know about the effect of cutbacks on us and our families?
- * What are we, as people most affected by these cutbacks, doing in our community to improve our lives?

Presentations may take the form of reading a report, telling a story, reciting a poem, singing a song, participating in a play, showing a drawing - any medium with which the presenter feels comfortable. Presenters may be individuals, families, groups or spokespeople chosen by those who may be uncomfortable with making their own presentation.

The Panel will listen to, and witness, these presentations. A moderator will be available to chair each hearing, and documentation will be accomplished by note-taking, audio- and videotaping.

What we would like from the Community Services Committee

The Organizing Committee would like to ask the Community Services Committee for an opportunity to communicate the results of the Hearings/Audiences to the new Council, in January 1997.

Le 2 octobre 1997

People's Hearings/Audiences populaires

Qu'est-ce que People's Hearings/Audiences populaires?

À Ottawa-Carleton, comme dans d'autres municipalités de l'Ontario, nous sommes de plus en plus nombreux à être préoccupés par les effets des coupures gouvernementales sur la qualité de nos vies. Ici, comme dans d'autres communautés, ce sont les familles et les individus vivant sous le niveau de la pauvreté qui souffrent le plus de ces coupures.

Cet automne, afin de sensibiliser notre communauté à la question, on tiendra des audiences dans plusieurs voisinages d'Ottawa-Carleton. À chacune de ces audiences, un panel de personnalités respectées dans leur communauté recevra les témoignages des personnes qui luttent contre la pauvreté et les effets des coupures sur leur vie. Suite à ces audiences, le panel sera mandaté pour soumettre ses recommandations à notre nouveau Conseil régional.

Nous espérons que ces audiences aideront la population à comprendre les conséquences humaines des récentes vagues de coupures et que de l'intercession ainsi que d'autres formes d'action politique constructive suivront. Plus spécifiquement, les objectifs des audiences sont les suivants:

- * Donner aux gens qui luttent contre la pauvreté accès à un environnement agréable et sûr où ils pourront exprimer leurs difficultés et faire valoir leurs forces.
- * Donner à tous les participants qui entendront les expériences des autres l'occasion de vivre une expérience de solidarité.
- * Documenter ces expériences de façon complète, exacte et respectueuse
- * Sensibiliser le nouveau Conseil régional aux problèmes de ceux et celles qui luttent contre la pauvreté dans notre région.

Dans quel contexte se situent ces audiences?

Au Canada et dans d'autres états occidentaux, on assiste de plus en plus à la transformation de la valeur sociale préconisant le soutien de l'État pour les divers programmes sociaux, de santé et de sécurité du revenu pour tous les citoyens et citoyennes, en une notion que tous ne méritent pas un tel soutien et que ceux et celles qui reçoivent de l'aide sociale sous une forme ou une autre sont de quelque façon "redevables aux contribuables" (Loi sur la réforme de l'aide sociale, Gouvernement de l'Ontario, 1997). Au fédéral, nous avons déjà constaté cette tendance en 1996 avec le Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSS) qui a réduit substantiellement le financement mis à la disposition des provinces par le gouvernement fédéral pour les programmes sociaux. Au niveau provincial, depuis que le gouvernement conservateur de Mike Harris a pris le pouvoir en Ontario en 1995, les vies des personnes pauvres et vulnérables ont été affectées d'une façon draconienne par une série de changements législatifs qui, ultimement, ont réduit la prestation et l'accès aux programmes sociaux. Cette tendance continue par la dévolution massive des services, y compris l'aide sociale et le logement social, de la Province vers les gouvernements régionaux et municipaux. Il reste à voir comment notre gouvernement régional fera face à ses nouvelles responsabilités envers les personnes vulnérables de notre communauté.

Nous voulons que le nouveau Conseil régional sache ce que les gens qui luttent contre la pauvreté pensent, font, ressentent et ce dont ils ont besoin.

D'où proviennent ces audiences?

Au printemps 1997, une coalition de partenaires communautaires s'est réunie sous la bannière du Conseil de Planification sociale d'Ottawa-Carleton pour prendre part à une initiative de *The Interfaith Social Assistance Reform Coalition (ISARC)* et *The Ontario Social Safety Network (OSSN)*. Dans le cadre de cette initiative provinciale, plusieurs audiences communautaires ont déjà eu lieu en Ontario et d'autres se poursuivent à l'heure actuelle.

Le comité organisateur de People's Hearings/Audiences populaires regroupe les organisations suivantes:

- * *la Coalition des Centres de santé et de ressources communautaires;*
- * *le Conseil de Planification sociale d'O-C*
- * *le Groupe des partenaires religieux;*
- * *le Centre de service familial d'Ottawa-Carleton;*
- * *le Projet Anti-pauvreté*
- * *le Groupe de défense des enfants pauvres d'O.C*
- * *les Services communautaires syndicaux*

Comment se dérouleront les audiences?

En tout, cinq audiences - une francophone dans l'est d'Ottawa, et quatre anglophones dans le sud, le centre et l'ouest d'Ottawa - seront organisées et se tiendront pendant les deux dernières semaines d'octobre. Ces audiences seront une occasion pour ceux et celles qui luttent contre la pauvreté de parler de leurs expériences - autant de leurs luttes que de leurs réussites - depuis les coupures.

On demandera aux personnes qui présenteront de s'inspirer des deux questions suivantes:

- * *Qu'est-ce que les gouvernements et les communautés devraient savoir au sujet de l'effet des coupures dans les programmes sociaux sur nous et notre famille?*
- * *Qu'est-ce que nous, les personnes les plus directement touchées par les coupures, faisons pour améliorer notre vie dans le contexte actuel?*

Les présentations pourront prendre l'une ou l'autre des formes suivantes: lire un texte, raconter une histoire, réciter un poème, chanter une chanson, jouer dans une pièce de théâtre, montrer un dessin - n'importe quel médium avec lequel les présentateurs(trices) se sentiront à l'aise. Les présentateurs(trices) peuvent être des personnes, des familles, des groupes ou des personnes choisies pour être leur porte-parole par ceux et celles qui ne sont pas à l'aide de faire leur propre présentation. Un panel de quatre personnes écouterá, et sera témoin des présentations. Un modérateur sera disponible pour animer chaque audience. Les présentations seront enregistrées de diverses façons (notes - bande audio - bande vidéo).

Ce que nous aimerions de la part du Comité des services sociaux et communautaires

Le Comité organisateur aimerait obtenir du Comité des services sociaux et communautaires l'autorisation de communiquer les résultats des audiences au nouveau Conseil en janvier 1997.